

2. Ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikkel 35, mille kohaselt „Igaühel on õigus ennetavale tervishoiule ning ravile [...]. Kõigi liidu poliitika ja meetmete määratlemisel ja rakendamisel tagatakse inimeste tervise kõrgetasemelise kaitse”,

tõlgendatuna kooskõlas Euroopa Liidu aluseks olevate oluliste põhimõtetega, nagu neid on meenutatud Lissaboni lepingu preambulis,

on vastuolus see, kui Belgia õiguse järgmised sätted:

Tolli- ja aktsiisimaksu üldseadus, mida on ühtlustatud 18. juuli 1977. aasta kuningliku dekreediga (loi générale sur les douanes et accises; *Moniteur belge*, 21.9.1977) ning kinnitatud 6. juuli 1978. aasta seaduse artikliga 1 (*Moniteur belge*, 12.8.1978);

10. juuni 1997. aasta seadus aktsiisiga maksustatavate toodete üldise korra, hoidmise, ringluse ja kontrolli kohta (loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise; *Moniteur belge*, 1.8.1997);

3. aprilli 1997. aasta seadus tubakatoodete maksustamise korra kohta (loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés; *Moniteur belge*, 1.8.1997), muudetud 26. novembri 2006. aasta seadusega (*Moniteur belge*, 8.12.2006);

lubavad Belgia riigil käsitada aktsiisimaksu maksubaasina suitsutubaka tooteid, samas kui:

ühelt poolt tunnustab nimetatud riik ametlikult, et need tooted kahjustavad tõsiselt nende tarvitajate tervist ning nende toodete puhul on tuvastatud, et need on arvukate invaliidistavate haiguste ning enneaegsete surmajuhtumite põhjus, mistõttu peaks loogiliselt olema õigustatud nende kadumine;

teiselt poolt räägib ta nii toimides ise vastu selliste meetmete võtmisele, mis võivad tõhusalt kaasa tuua selle kadumise, eelistades maksutulu igasugusele tegelikule hoiatavale toimele?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal de première instance de Namur (Belgia) 28. mail 2010 — Marc Collard versus Belgia riik, rahandusminister**

(Kohtuasi C-268/10)

(2010/C 221/37)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Tribunal de première instance de Namur

**Põhikohtuasja pooled**

Kaebuse esitaja: Marc Collard

Vastustaja: Belgia riik, rahandusminister

Menetluse astuja: Belgia riik, kaitseminister

**Eelotsuse küsimused**

1) Kas Euroopa Liidu õiguse järgmiste sätetega:

1. 13. detsembri 2007. aasta Lissaboni lepingu, millega muudetakse 7. veebruaril 1992 Maastrichtis allkirjastatud Euroopa Liidu lepingut ning mis jõustus 1. detsembril 2009, artikkel 6, mille kohaselt: „Liit tunnustab 7. detsembri 2000. aasta Euroopa Liidu põhiõiguste hartas, nagu seda on kohandatud 22. detsembril 2007. aastal Strasbourgis, sätestatud õigusi, vabadusi ja põhimõtteid, millel on aluslepingutega võrreldes samaväärne õigusjõud. [...]”;

2. Euroopa Liidu põhiõiguste harta<sup>(1)</sup> artikkel 35, mille kohaselt „Igaühel on õigus ennetavale tervishoiule ning ravile [...]. Kõigi liidu poliitika ja meetmete määratlemisel ja rakendamisel tagatakse inimeste tervise kõrgetasemelise kaitse”,

(<sup>1</sup>) EÜT 2000, C 364, lk 1; ELT 2010, C 83, lk 389.

tõlgendatuna kooskõlas Euroopa Liidu aluseks olevate oluliste põhimõtetega, nagu neid on meenutatud Lissaboni lepingu preambulis,

on vastuolus see, kui liikmesriik, käesoleval juhul Belgia lubab jätkuvalt oma territooriumil valmistada, importida, reklaamida ja müüa suitsutubaka tooteid, samas kui sama riik tunnustab ametlikult, et need tooted kahjustavad tõsiselt nende tarvitajate tervist ning nende toodete puhul on tuvastatud, et need on arvukate invaliidistavate haiguste ning enneaegsete surmajuhtumite põhjus, mistõttu peaks loogiliselt olema õigustatud nende keelustamine?

2) Kas Euroopa Liidu õiguse järgmiste sätetega:

1. Lissaboni 13. detsembri 2007. aasta lepingu, millega muudetakse 7. veebruaril 1992 Maastrichtis allkirjastatud Euroopa Liidu lepingut ning mis jõustus 1. detsembril 2009, artikkel 6, mille kohaselt: „Liit tunnustab 7. detsembri 2000. aasta Euroopa Liidu põhiõiguste hartas, nagu seda on kohandatud 22. detsembril 2007. aastal Strasbourgis, sätestatud õigusi, vabadusi ja põhimõtteid, millel on aluslepingutega võrreldes samaväärne õigusjõud. [...]”

2. Ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikkel 35, mille kohaselt „Igaühel on õigus ennetavale tervishoiule ning ravile [...]. Kõigi liidu poliitika ja meetmete määratlemisel ja rakendamisel tagatakse inimeste tervise kõrgetasemelise kaitse”,

tõlgendatuna kooskõlas Euroopa Liidu aluseks olevate oluliste põhimõtetega, nagu neid on meenutatud Lissaboni lepingu preambulis,

on vastuolus see, kui Belgia õiguse järgmised sätted:

Tolli- ja aktsiisimaksu üldseadus, mida on ühtlustatud 18. juuli 1977. aasta kuningliku dekreediga (loi générale sur les douanes et accises; *Moniteur belge*, 21.9.1977) ning kinnitatud 6. juuli 1978. aasta seaduse artikliga 1 (*Moniteur belge*, 12.8.1978);

10. juuni 1997. aasta seadus aktsiisiga maksustatavate toodete üldise korra, hoidmise, ringluse ja kontrolli kohta (loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise; *Moniteur belge*, 1.8.1997);

3. aprilli 1997. aasta seadus tubakatoodete maksustamise korra kohta (loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal

des tabacs manufacturés; *Moniteur belge*, 1.8.1997), muudetud 26. novembri 2006. aasta seadusega (*Moniteur belge*, 8.12.2006)

lubavad Belgia riigil käsitada aktsiisimaksu maksubaasina suitsutubaka tooteid, samas kui:

ühelt poolt tunnustab nimetatud riik ametlikult, et need tooted kahjustavad tõsiselt nende tarvitajate tervist ning nende toodete puhul on tuvastatud, et need on arvukate invaliidistavate haiguste ning enneaegsete surmajuhtumite põhjus, mistõttu peaks loogiliselt olema õigustatud nende kadumine;

teiselt poolt räägib ta nii toimides ise vastu selliste meetmete võtmisele, mis võivad tõhusalt kaasa tuua selle kadumise, eelistades maksutulu igasugusele tegelikule hoiatavale toimele?

(<sup>1</sup>) EÜT, 18.12.2000, C 364; ELT 2010, C 83.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal administratif de Montreuil (Prantsusmaa) 28. mail 2010 — Société Accor Services France versus Le Chèque Déjeuner CCR, Etablissement Public de Santé de Ville-Evrard**

(Kohtuasi C-269/10)

(2010/C 221/38)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Tribunal administratif de Montreuil

**Põhikohtuasja pooled**

Kaebuse esitaja: Société Accor Services France

Vastustajad: Le Chèque Déjeuner CCR, Etablissement Public de Santé de Ville-Evrard